



*American DJ*<sup>®</sup>

# **ROTO BALLS TRI LED**



## **Benutzerhandbuch**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Jumostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands

**Einleitung:** Vielen Dank, dass sie sich für den Kauf des Roto Balls Tri LED™ von American DJ® entschieden haben. Der Roto Balls Tri LED™ ist direkt nach dem Auspacken betriebsbereit und er benötigt keine Steuerung, um bedient zu werden. Der Roto Balls Tri LED™ wird mit zwei sich drehenden Kopfteilen geliefert, die auf unabhängigen Drehunterlagen arbeiten. Die Geschwindigkeit, mit der die Anlage arbeitet, ist einstellbar. Diese Anlage produziert mehrfarbige Lichtstrahlen, die ein einmaliges Muster auf dem Fußboden und den Wänden schaffen. Um die Intensität der Strahlen zu erhöhen, benutzen sie diesen Scheinwerfer zusammen mit einer Nebelmaschine oder einen anderen Typ von Spezialeffekte Rauch.

**Kundendienst:** DJ® bietet ihnen einen kostenlosen telefonischen Kundendienst, der ihnen Hilfe bei der Inbetriebnahme leistet und alle Fragen, die sich ihnen während der Inbetriebnahme und der Nutzung stellen, beantwortet. Sie können uns auch mit ihren Anregungen und Vorschlägen auf unserer Webseite [www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu) besuchen. Für service-bezogenen Problemen setzen sie sich bitte mit American DJ® in Verbindung.

E-Mail: [support@americanaudio.eu](mailto:support@americanaudio.eu)

**Achtung!** Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.

**Achtung!** Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden. Versuchen sie keine Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubte Reparaturen führten zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

**BITTE recyceln sie die Versandverpackung wann immer es möglich ist.**

Um die Leistung des Produkts zu optimieren, lesen sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und machen sie sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit bekannt. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsanweisungen hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung des Geräts. Bitte bewahren sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

- Vergewissern sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung ihres Geräts entspricht.
- Versuchen sie nicht den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Entfernen sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Verbinden sie dieses Gerät niemals mit einer Abblendschaltung.
- Seien sie immer sicher, dass sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden abgesehen, Der Gebrauch des Gerät außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Während langer Perioden vom Nichtgebrauch, trennen sie die Stromverbindung des Geräts.
- Montieren sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.
- Schutz des Versorgungskabels – Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, das sie voraussichtlich nicht auf ihnen gegangen wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gestellt werden, wobei vor allen Dingen auf Kabel bei Steckern, bei zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie aus dem Gehäuse des Scheinwerfers stecken, geachtet werden muss.
- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifizierten Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - C. Das Gerät wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
  - D. Der Scheinwerfer scheint nicht normal zu arbeiten oder zeigt eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung.

Bitte lesen sie diese Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und machen sie sich mit ihr vertraut, bevor sie versuchen diese Anlage zu bedienen. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsanweisungen hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung des Geräts. Bitte bewahren sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

**Stromzufuhr:** Bevor sie das Gerät an den Strom anschließen, vergewissern sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung für den Roto Balls Tri LED™ von American DJ® entspricht. Der Roto Balls Tri LED™ von American DJ® ist als 120V und 220V Version erhältlich. Da die Leitungsspannung von Veranstaltungsort zu Veranstaltungsort unterschiedlich sein kann, vergewissern sie sich, dass sie den Scheinwerfer an eine Steckdose stecken, deren Stromversorgung zu ihrem Gerät passt, bevor sie versuchen es zu bedienen.

**Allgemeine Funktionen:** Stecken sie das Licht einfach an und sehen sie zu, wie es funktioniert. Der Scheinwerfer wurde so entworfen, dass er als musikgesteuertes Einzelgerät betrieben werden kann. Der Roto Balls Tri LED™ ist bereit eingestellt zu werden, direkt nachdem er aus der Verpackung genommen wurde. Es gibt keinen Netzschalter. Sofort nachdem das Gerät an den Strom geschaltet wird, fangen die Basis und die zwei Außenkopfteile sofort an zu rotieren.

**Verstellbarer Drehknopf für die Geschwindigkeit:** Die Geschwindigkeit, mit der dieses Gerät rotiert, kann durch das Drehen des an der Basis lokalisierten Drehknopf eingestellt werden. Wenn der Drehknopf vollständig gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, wird die Drehung mit 0 U/min am langsamsten sein. Durch das drehen der Drehtaste im Uhrzeigersinn können sie die Höhe der Geschwindigkeit auf von 0 U/min auf maximal 30 U/min anheben.

Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Dieser Schalter ist so gestaltet, dass er den Stromkreis im Fall eines internen Kurzschlusses unterbricht, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuers zu reduzieren. Um den Schalter zurückzusetzen, drücken die den Schalterknopf so lange, bis sie es hören, wie er wieder auf seinen Platz zurückspringt. Wenn der Schalter weiter knallt, unterbrechen sie den Gebrauch und setzen sie sich mit dem Kundendienst, da das Gerät vielleicht eine Wartung benötigt.

**Reinigung des Scheinwerfers:**

Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollte der Scheinwerfer regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren.

1. Benutzen sie normalen Glassreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse alle 20 Tage abzuwischen.
2. Benutzen sie alle 30-60 Tage eine kleine Bürste und normalen Glassreiniger mit einem weichen Stofftuch, um das Innere des Gehäuses abzuwischen und die Kühlungsventile zu säubern.
3. Vergewissern sie sich immer, dass sie alle Teile abgetrocknet haben, bevor sie versuchen das Gerät wieder an den Strom zu schalten.
4. Regelmäßige Reinigung wird die Lebensdauer des Leuchtmittels verlängern und sichert die verlässliche Leistung des Scheinwerfers.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert ihnen die Langlebigkeit ihres Geräts und knackige Strahlen.

**Model:** Roto Balls Tri LED™

**Stromversorgung\*:** 100V-240V 50/60Hz

**LEDs:** 4 x 3W 3-in-1 RGB LEDs

**Sicherung:** 5A

**Abmessung:** 56cm L x 23cm W x 28,5cm T

**Gewicht:** 4,75kg

**Farben:** Mehrfarbig

**Leistungsverbrauch:** 18W

**Betriebsposition:** Jede beliebige sichere Position

**Bitte beachten sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Jumostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)